

Zeitschrift: Revue économique franco-suisse
Herausgeber: Chambre de commerce suisse en France
Band: 52 (1972)
Heft: 3: Les assurances

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

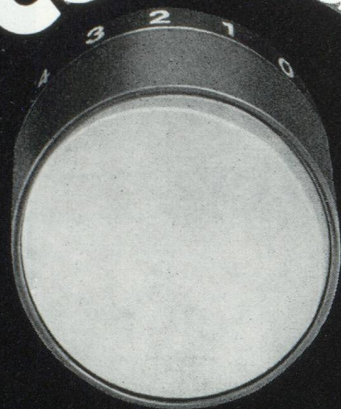
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 11.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

il suffit de
tourner
ce bouton



et ROTO 611 poly-imprimeuse de bureau fonctionne...

tous azimuts :

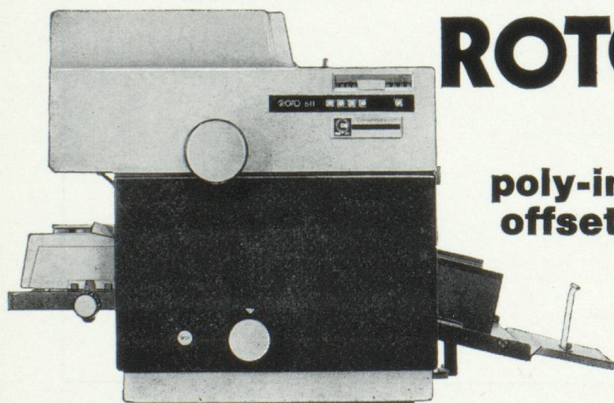
ROTO 611 peut tout imprimer : le noir comme la couleur, le dessin comme la photo, la frappe dactylo comme le texte manuscrit.
Cadence réglable jusqu'à 100 feuilles à la minute.

tous terrains :

Sans réglage spécial ROTO 611 peut "passer" les papiers les plus divers, de la pelure à la carte 250 g., du papier grenu au Kromekote surglacé, du plus petit format jusqu'à 240 x 318 mm et même au delà, car ROTO 611 "avale" très bien un papier pré-plié.

Enfin, vous n'avez jamais besoin de laver les cylindres car ROTO 611 "fait sa toilette" toute seule.

Dans sa catégorie, ROTO 611 est la plus simple dans sa conduite, la plus étendue dans ses usages, la plus révolutionnaire dans ses trouvailles et, ce qui ne gâte rien, la plus esthétique par son habillage "compact". Faites des comparaisons, c'est votre intérêt et notre seul souhait.



ROTO 611

**poly-imprimeuse
offset de bureau**

Bon à retourner aux Ets COURVOISIER & CIE

Veillez ☐ m'adresser une documentation complète sur ROTO 611 et des exemples de coûts comparés.

☐ me contacter pour une démonstration.

NOM

FIRME

ADRESSE

TÉL.

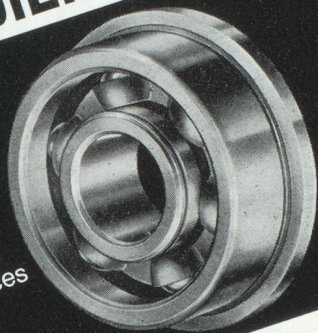
Mettez une croix dans la case qui vous convient

S.A. COURVOISIER ET CIE - 21 Bd Voltaire - Paris 11^e Tél. 700.28.54 et 75.69

RMB

ROULEMENTS MINIATURES SA BIENNE SUISSE

Le petit
roulement
pour
les grandes
performances

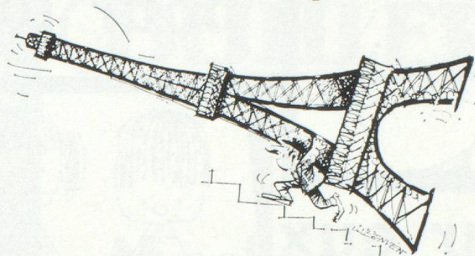


Représentants:
Sté WILLIAM BAEHNI + Cie
147. rue Armand-Silvestre
92 COURBEVOIE
Tél. 333. 46-54

GAY Frères S.A.

Manufacture de
BRACELETS pour MONTRES
et de
CHAINES D'OR
GENÈVE

M.G. FRANCE déménage tout...



Le spécialiste des **TRANSFERTS**
administratifs
et industriels
déplacements d'usines,
bureaux,
labos,
ateliers,
stocks,
archives, etc.

M.G. FRANCE

6, rue Picot - PARIS-16^e

Tél. 727-12-53 - Telex 61.803

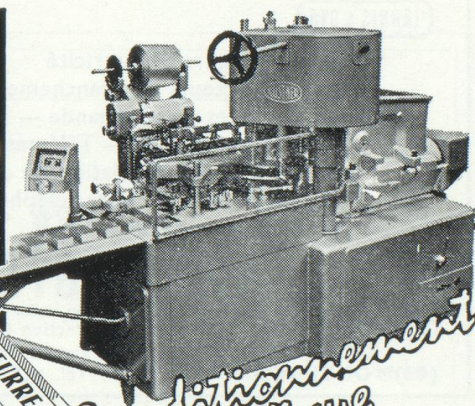
Transferts complets de Sociétés sur toute l'Europe

• • • STOCKAGE et ENTREPOTS • • •


25 à 120
pièces
par min.



**BEURRE
FROMAGE
ICE-CREAM**
ET TOUS PRODUITS
ALIMENTAIRES.



*Conditionnement
automatique*
des
produits laitiers

Plusieurs modèles
pour toutes productions
MOULEUSES EMBALLEUSES AUTOMATIQUES
pour le BEURRE

CONDITIONNEMENT EN RÉCIPIENTS
PLASTIQUES par " RÉGENT 640 "

Installations complètes pour :
fromages en boîtes, réalisées par
les constructeurs spécialistes pour
les plus grandes maisons mondiales

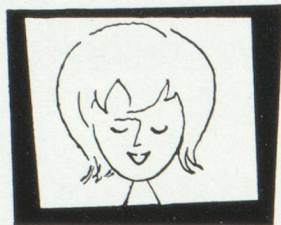
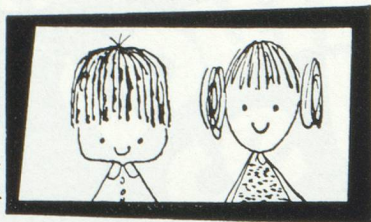
KUSTNER

KUSTNER FRÈRES & C^o S. A. GENÈVE



pour lui

pour eux



pour elle

R. L. Dupuy

ovomaltine®

LANDIS & GYR

- Compteurs d'électricité
- Disjoncteurs de branchement
- Horloges de commande — Relais
- Télécommandes — Télémessures
- Contrôle et régulation de chauffage
- Indicateurs de taxes téléphoniques
- Régulations industrielles

LANDIS & GYR

Société à Responsabilité Limitée au capital de 4.000.000 F
 Siège Social & Usine : Direction Commerciale :
 B. P. 208 153, rue de Rome, PARIS-17^e
 (03) MONTLUÇON Tél. : (1) 227.91-32

ÉCOLE DU RHÔNE

ENSEIGNEMENT LITTÉRAIRE
ET COMMERCIAL

Membre de l'Association genevoise
des Écoles privées

2, rue Vallin, 2^e étage

1201 GENÈVE

Téléphone :
32.46.20

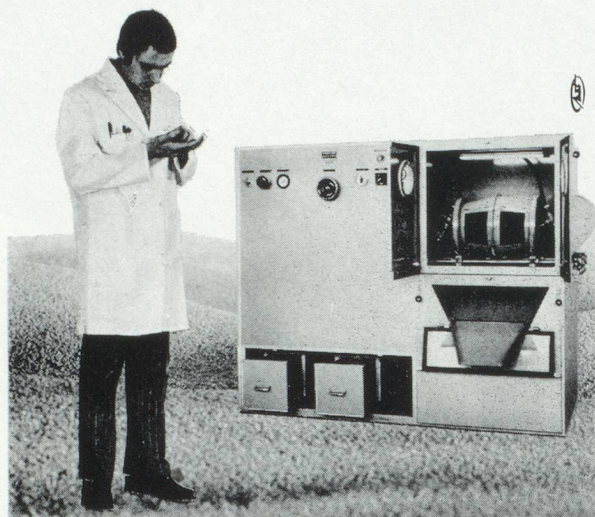
★
LITTÉRATURE
FRANÇAIS
CORRESPONDANCE
FRANÇAISE
LANGUES

DIPLÔME DE

SECRÉTAIRE

★
STÉNO
DACTYLO
DROIT
COMMERCIAL
COMPTABILITÉ

en matière de sablage bremor est dans son élément



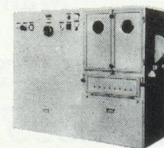
pour le traitement des surfaces

qu'il s'agisse de pièces minuscules, grosses ou lourdes. Sa longue expérience vous fera gagner un temps précieux pour vos surfacages, décapages, écrouissages, nettoyages, ébavurages ou autres préparations de pièces mécaniques au jet de sable ou avec les abrasifs les plus divers. **bremor** vous offre en outre l'option du traitement automatique et par séries de petites pièces et celle, nouvelle, permettant la simultanéité de divers travaux ; des possibilités de réglages multiples garantissant une grande précision. Enfin, autres atouts prépondérants : **bremor** ne consent à vendre ses appareils qu'après essais préliminaires pleinement concluants et il vous fait bénéficier d'un service après-vente permanent, rapide, efficace.

Appelez, sans autre, un de nos spécialistes pour examiner votre problème et vous documenter sans engagement.

Demandez nos conditions pour le travail à façon.

bremor SA **Vevey**



bremor a le dernier mot dans la technique du sablage
1800 Vevey Chemin-Vert 33 Tél. (021) 51 02 44 Schweiz

Agent général pour la France :

Société M. C. PIGNET S. à r. l.

Route Nationale Bregny

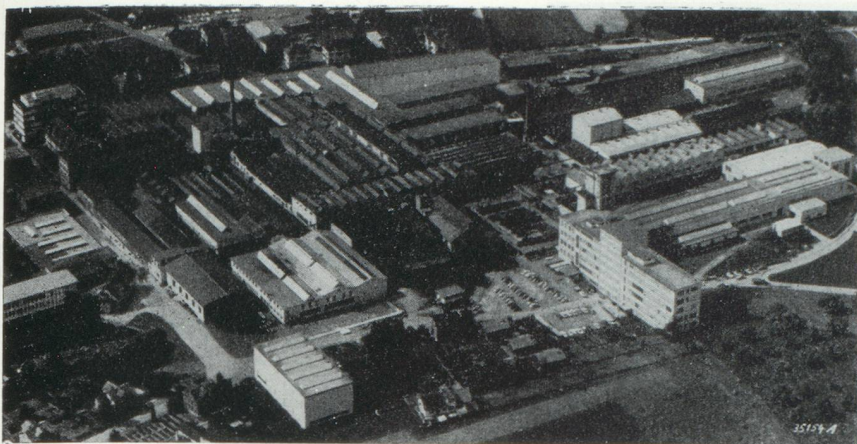
74250 - VIUZ EN SALLAZ Tél. (50) 43 81 33

Ateliers et Vente à Paris :

20, rue Trouillet Derel

92600 - ASNIÈRES

Tél. 733 43 59



BUHLER

Machines et Installations

de Minoteries et Semouleries – Usines pour la fabrication d'aliments composés pour le bétail – Génie chimique – Huileries – Malteries – Silos et Entrepôts – Manutention mécanique et pneumatique pour transport horizontal et vertical – Fabriques de pâtes alimentaires – Fabriques de cacao et chocolat – Broyeuses pour couleurs – Machines à couler sous pression – Machines à injecter les matières thermoplastiques – Installations pour le compostage d'ordures ménagères

BUHLER FRÈRES

TOUR AURORE
CEDEX Numéro 5
92.080-PARIS / DÉFENSE

TÉLÉPHONE : 788.33.11
TÉLEX : BUHLER 62 833 F

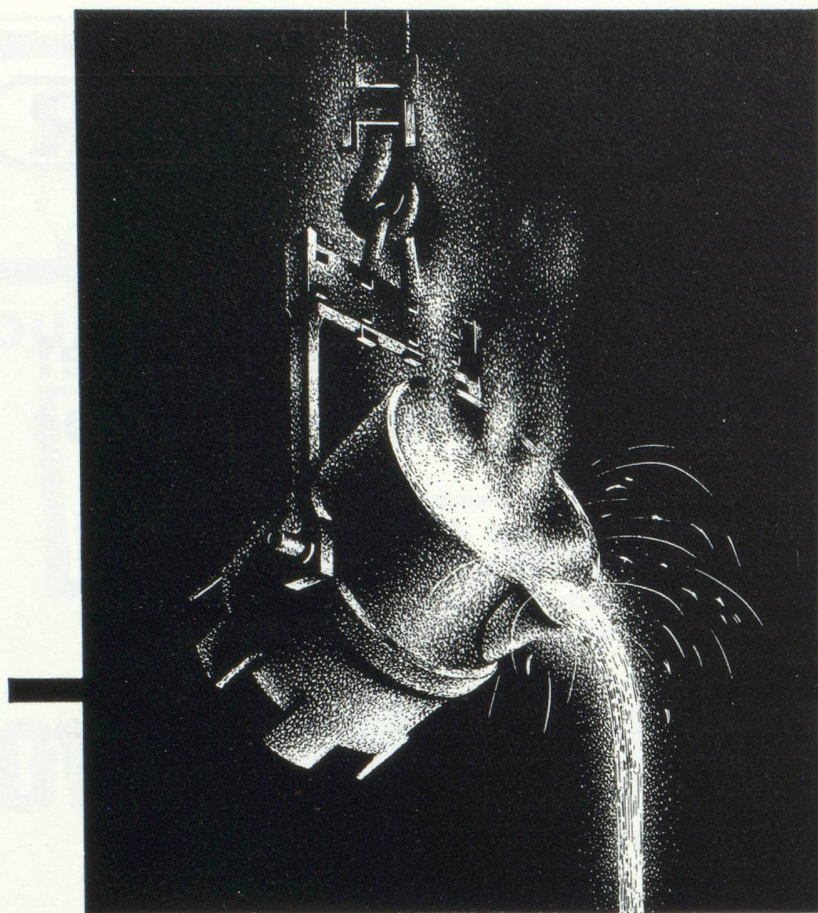
Firmenich



*Seuls concessionnaires
pour la France :*

FIRMENICH & C^{ie}
93, avenue Charles de Gaulle
92-NEUILLY-SUR-SEINE

Tél. 637-38-77



+GF+

Produits de fonderie et machines de qualité

Raccords
Fonte malléable
Acier moulé électrique
Fonte grise
Fonte de fer à graphite sphéroïdal
Moulages en alliages légers
Armatures pour lignes aériennes
Roues et attelages pour véhicules routiers et ferroviaires
Machines-outils
Machines de fonderie
Machines à travailler le bois
Automatisation de métiers à tisser

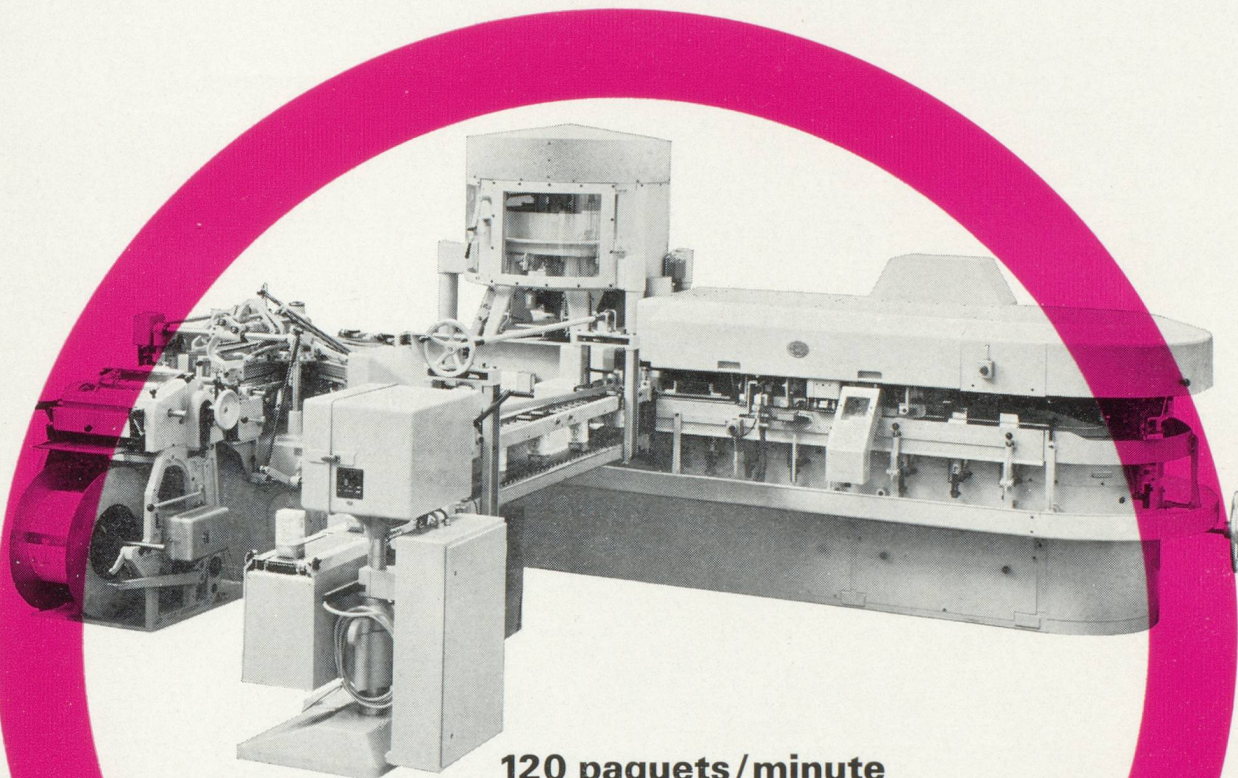
PRODUITS SUISSES GEORGES FISCHER S.A. 14, Rue Froment - PARIS XIe, Tél. Roq. 37-42

P 340/2P

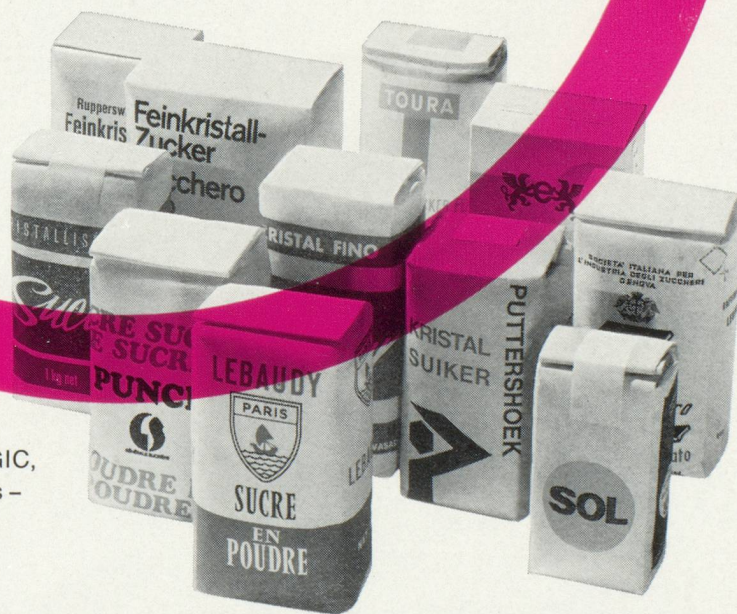
*Éditeur : Chambre de commerce suisse en France. Directeur de la publication : F. Villemain.
C.P.P.P. N° 51.272 — Dépôt légal : 3^e trimestre 1972. — N° d'ordre 72.116.
Ce numéro a été tiré sur les presses de F.D. Imprimerie Alençonnaise. B.P. 57, 61002-Alençon.*

L'empaqueuse à sucre la plus moderne ...

installée en France



**120 paquets/minute
débit réel ***



* grâce au système de transport SIGMAGIC, breveté, assurant des fermetures parfaites – pas de niveau gauchi!

Rendement effectif constaté 95/97%.

SIG SOCIÉTÉ INDUSTRIELLE SUISSE, NEUHAUSEN - CHUTES DU RHIN SUISSE
EMONOT & Cie, Paris 18^e 181, rue Championnet, Téléphone 627.29.56
Ets André Wauters & Cie, Anvers 3, rue Arenberg, Tél. 03/32.70.22



*Prestige
de l'expérience*

Salon de l'Emballage Paris
13-18 Novembre 1972
Porte de Versailles
Stand N° 12511

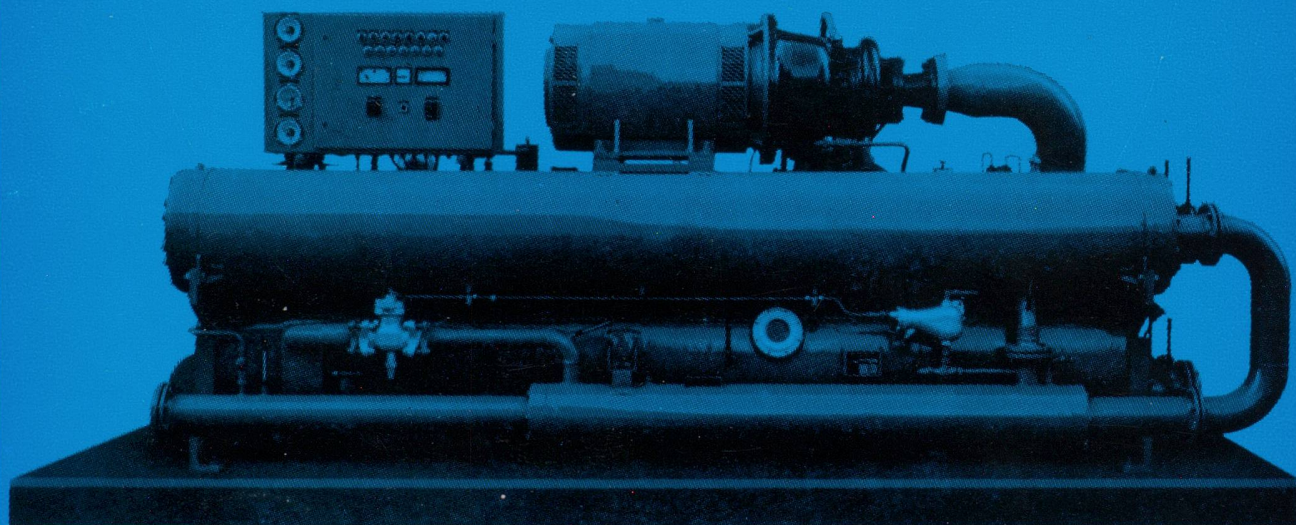
SULZER ESCHER WYSS

Expériences groupées
Rendement accru

Unitop

*L'unité frigorifique compacte pour installations
de climatisation
0,56 à 1,1 millions de fg/h*

- compacte
- économique
- prête au branchement
- fonctionnement sûr
- entretien minime
- prix avantageux
- 12 types
- fabrication en série



*Le dernier-né dans la série éprouvée des turbo-groupes Sulzer-Escher Wyss.
Demandez nos prospectus sous désignation «Unitop»*



SULZER®

Sulzer Frères, Société Anonyme
CH-8401 Winterthur
Téléphone (052) 81 11 22
Télégrammes :
Geb.sulzer Winterthur
Télex 76165

Compagnie de Construction
Mécanique
Procédés Sulzer
Cedex 59
F-75 Paris-Brune
Téléphone 828-07-50
Télégrammes :
comecanique paris
Télex 20937

ESCHER WYSS®

Escher Wyss SA
Tour Aurore
62/64 avenue
du Général-de-Gaulle
F-92 Courbevoie
Téléphone 788-33-11
Télégrammes :
escherwyss courbevoie
Télex 61616